



# نبراس للتمويل المفتوح

الأسئلة الشائعة حول التمويل المفتوح

نبراس  
**NEBRAS**  
للتمول المفتوح OPEN FINANCE



## مسرد المصطلحات

### 01. التمويل المفتوح

مبادرة تمكّن العملاء من مشاركة بياناتهم المالية بشكلٍ آمنٍ مع التطبيقات والخدمات التي تحظى بثقتهم.

### 02. الطارق

مبادرة التمويل المفتوح الوطنية بدولة الإمارات العربية المتحدة، والتي تربط البنوك والتطبيقات بشكلٍ آمنٍ.

### 03. المصرف المركزي

مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي، وهو الجهة الرقابية المسؤولة عن إطار التمويل المفتوح.

### 04. مؤسسة مالية مرخصة

بنك أو مؤسسة مالية خاضعة لرقابة المصرف المركزي.

### 05. مقدّم خدمات من الأطراف الخارجية

شركة خاضعة لرقابة المصرف المركزي، يمكنها الوصول إلى البيانات المالية أو بدء الخدمات بموافقة العميل.

### 06. الموافقة

إذن واضح من العميل قبل مشاركة بياناته أو بدء أي خدمة.

### 07. مشاركة البيانات

عملية إرسال المعلومات المالية التي وافق المستخدم على مشاركتها مع التطبيقات أو الخدمات المصرح لها.

## الإجابة عن أسئلتك

تم إعداد هذا المستند لمساعدتك على فهم آلية عمل التمويل المفتوح وما يعنيه ذلك بالنسبة لك.

يغطي هذا المستند الموضوعات الرئيسية مثل حماية بياناتك، والمؤسسات المعنية، والأنظمة التي تحكمها.

إذا لم تجد المعلومات التي تحتاج إليها هنا، يُرجى التواصل مع **أدخل عنوان البريد الإلكتروني لجهة الاتصال في المؤسسة المالية**

**المرخصة/مقدم الخدمات من الأطراف الخارجية.**

## 1- مقدّمة عن التمويل المفتوح

### 1-1 ما هو التمويل المفتوح؟

يُمكنك التمويل المفتوح من التحكّم ببياناتك وخدماتك المالية؛ حيث يمكنك - بعد الحصول على إذنك - من مشاركة معلوماتك المصرفية والتأمينية والمتعلّقة بالرهون العقارية وغيرها من المعلومات المالية بشكلٍ آمنٍ، وبدء الخدمات عبر مقدّمي الخدمات الخاضعين للرقابة، من أجل الوصول إلى خدمات مالية ملائمة ومبتكرة أكثر.

### 2-1 ماذا يُسمّى التمويل المفتوح في دولة الإمارات العربية المتحدة؟

يُعرّف التمويل المفتوح باسم "الطارق" في دولة الإمارات العربية المتحدة. ستشاهد هذا الاسم والشعار عندما تستخدم خدمات التمويل المفتوح التي تقدّمها البنوك أو شركات التأمين أو شركات الصرافة أو الوسطاء أو مقدّمي الخدمات من الأطراف الخارجية. تشمل الأمثلة ما يلي:

- موقع إلكتروني لمقارنة المنتجات التأمينية
- تطبيق محفظة ومدفوعات إلكترونية
- تطبيق لتجميع البيانات المالية والحصول على مرئيات بشأنها
- خدمة لمقارنة أسعار الصرف الأجنبي وتحويل الأموال

**الطارق**  
**ALTAREQ**

### شعار الطارق

### 3-1 لماذا تم إطلاق التمويل المفتوح وكيف يتم تنفيذه في دولة الإمارات العربية المتحدة؟

أطلق المصرف المركزي التمويل المفتوح بهدف تطوير القطاع المالي، وتزويدك بخيارات أكثر ملاءمة. سيوفّر الطارق (اسم التمويل المفتوح في دولة الإمارات العربية المتحدة) خصائص وظيفية تربط جميع المؤسسات المالية المرخّصة ومقدّمي الخدمات من الأطراف الخارجية / التطبيقات بشكل آمن من خلال منصة مركزية. سيدعم التمويل المفتوح أربع خصائص وظيفية رئيسية، بما فيها: مشاركة البيانات، إصدار عروض الأسعار، بدء الخدمات والمعاملات، والانضمام إلى المؤسسات المالية المرخّصة. يخضع التمويل المفتوح إلى مجموعة من المبادئ التي تركز على احترام حقوق المستهلك، وإمكانية الوصول إلى البيانات المالية، وسهولة استخدام الخدمات، ودعم الخصائص الوظيفية والشفافية.

### 4-1 من هي الأطراف المشاركة في التمويل المفتوح؟

- المصرف المركزي: الجهة الرقابية التي تضمن أمن منظومة التمويل المفتوح وشفافيتها وعدالتها.
- نبراس: الجهة المُشغلة للمنصة المركزية للتمويل المفتوح، وجهة إدارة المبادرة في دولة الإمارات العربية المتحدة.
- المؤسسات المالية المرخّصة: البنوك وشركات التأمين وشركات الصرافة والمحفظات الإلكترونية وشركات التمويل المرخّص لها من قبل المصرف المركزي لمشاركة بيانات المستخدمين التي وافقوا على مشاركتها بشكل آمن مع مقدّمي الخدمات من الأطراف الخارجية.
- مقدّمو الخدمات من الأطراف الخارجية: مقدّمو الخدمات الخاضعين للرقابة، والذين يستخدمون الخصائص الوظيفية للتمويل المفتوح لتوفير طرق جديدة لاستخدام الخدمات المالية.
- المستخدمون: المستهلكون وشركات الأعمال بصفتهم المستخدمين النهائيين لخدمات الطارق، والذين يستفيدون من الخدمات المبتكرة المقدّمة من مقدّمي الخدمات من الأطراف الخارجية الخاضعين للرقابة.

## 1-5 ما هي آلية عمل التمويل المفتوح؟

بعد الحصول على موافقتك الصريحة، يسمح التمويل المفتوح لمقدمي الخدمات من الأطراف الخارجية الخاضعين للرقابة بالربط الآمن مع البنوك وشركات التأمين وشركات الصرافة وغيرها من المؤسسات المالية. يتم الربط من خلال واجهة برمجة التطبيقات (API)؛ وهو نفس نوع الربط الذي يستخدمه هاتفك المحمول لربط تطبيق الصور بتطبيقات التواصل الاجتماعي، مع التزامنا بأعلى معايير الأمن خلال عملية الربط، ويُمكن ذلك مقدّمي الخدمات من الأطراف الخارجية من تقديم منتجات وخدمات مالية مطوّرة تناسب احتياجاتك.

## 2- البدء في الخدمات

### 1-2 من المستفيد من خدمات التمويل المفتوح؟

يُمكن التمويل المفتوح الأفراد وشركات الأعمال على حدٍ سواءٍ من الوصول إلى مجموعة أوسع من المنتجات والخدمات المالية.

### 2-2 كيف أبدأ باستخدام خدمات التمويل المفتوح؟

يمكنك الوصول إلى خدمات التمويل المفتوح من خلال تطبيقات أو منصات مقدّمي الخدمات من الأطراف الخارجية الخاضعين للرقابة بعد منحك لهم الموافقة على مشاركة البيانات أو بدء الخدمة لمقدّم خدمات محدّد.

### 2-3 ما هو تطبيق الطارق للموافقة على الهاتف المحمول؟

يتيح لك تطبيق الطارق للموافقة على الهاتف المحمول منح الإذن، وإدارة البيانات المالية التي ترغب بمشاركتها من خلال التمويل المفتوح، فهو تطبيق مركزي موثوق به، يتيح لك الموافقة على المدفوعات ومشاركة البيانات والتحكّم بجميع موافقاتك من مكان واحد لجميع المؤسسات المالية المرخّصة ومقدّمي الخدمات من الأطراف الخارجية.

### 2-4 هل يتم تسجيلي تلقائياً في التمويل المفتوح؟

كلّا، التسجيل في التمويل المفتوح اختياري. ويعني ذلك أنّه يجب عليك منح موافقتك قبل مشاركة أي بيانات أو تقديم أي خدمات. يمكنك إدارة موافقتك أو إلغاؤها في أي وقتٍ من خلال:

- منصة المؤسسة المالية المرخّصة التي تتعامل معها
- منصة مقدّم الخدمات من الأطراف الخارجية الذي تتعامل معه
- تطبيق الطارق للموافقة على الهاتف المحمول

### 2-5 ما هي فوائد التمويل المفتوح بالنسبة إليّ؟

يعمل التمويل المفتوح على تحسين عملية وصولك إلى الخدمات المالية واستفادتك منها من خلال:

- مشاركة البيانات بطريقة آمنة: تتبّع الإنفاق، والحصول على المرئيات الخاصة بذلك، واستخدام الأدوات المالية المصمّمة لك خصيصاً.
- بدء الخدمات بطريقة مبسّطة: تسديد المدفوعات بأنواعها، وفتح الحسابات الجديدة، وتنفيذ العقود، وإنجاز المعاملات، بصورة أسرع وأكثر بساطة، مع إمكانية الاستفادة من هذه الميزة في الخدمات غير المالية.
- إعداد عروض الأسعار للمنتجات والخدمات: مقارنة منتجات وخدمات شركات التأمين والبنوك وشركات الصرافة بسرعة وسهولة، واختيار الأنسب من بينها.

## 2-6 أين يمكنني العثور على المزيد من المعلومات حول التمويل المفتوح؟

يمكنك العثور على المزيد من التفاصيل على موقع نبراس.

## 3- الضوابط الأمنية للتمويل المفتوح

### 1-3 هل التمويل المفتوح آمن؟

نعم، فالتمويل المفتوح يعتبرُ آمناً وخصوصيتك أولويةً قصوى. ولا يستطيع الوصول إلى بياناتك سوى مقمّي الخدمات المرخصين والخاضعين لرقابة المصرف المركزي، وذلك بعد حصولهم على موافقتك الصريحة والمؤكدة. كما أنّ التمويل المفتوح يوفر لك الحماية بأعلى المعايير العالمية، ويستخدم أدوات أمنية متطورة مثل التحقق من هوية المستخدم بعدة عوامل والتشفير لضمان خصوصية وأمن معلوماتك والخدمات المالية التي تستخدمها.

### 2-3 ما هي المزايا الأمنية للتمويل المفتوح؟

يستخدم التمويل المفتوح مستويات متعدّدة من الحماية لضمان الأمن:

- الرقابة الصارمة: يخضع جميع مقمّي الخدمات لرقابة المصرف المركزي التي تضمن التزامهم بأعلى معايير الأمن والمصادقية.
- أنت المتحكّم، دائماً: أنت تقرّر من يستطيع الوصول إلى بياناتك/خدماتك وأنت تحدّد المدة الزمنية لذلك. كما يمكنك تجميد موافقتك أو إلغاؤها في أي وقت.
- تدابير قوية لحماية الهوية: تضمن عملية التحقق بعوامل متعددة الأمن والحماية في كل مرة تمنح فيها موافقتك أو تبدأ أي خدمات.
- الخصوصية المطلقة: يضمن التشفير التام حماية بياناتك أثناء استخدام خدمات الطارق.

### 3-3 ما هي عملية التحقق من هوية المستخدم بعدة عوامل؟

تضيف عملية التحقق من هوية المستخدم بعدة عوامل مستويّ إضافياً من الأمن للتحقق من هويتك عند منح الموافقة على مشاركة البيانات أو بدء الخدمات، حيث تتطلب على الأقل اثنتين من الوسائل التالية لإثبات هوية المستخدم:

(أ) معلومة تعرفها (مثل كلمة المرور)،

(ب) وسيلة تملكها (مثل تطبيق للتحقق من هوية المستخدم)، أو

(ج) سمة بيولوجية تميّزك (مثل بصمة الوجه).

### 3-4 كيف أمنح موافقتي؟

تبدأ عملية منح الموافقة من خلال تطبيق مقدّم الخدمات من الأطراف الخارجية، ويتم تأكيدها إما بواسطة تطبيق المؤسسة المالية المرخصة أو تطبيق الطارق للموافقة باستخدام الهاتف المحمول. ويمكنك عرض الموافقة أو تجميدها أو إلغاؤها في أي وقتٍ من خلال أي من هذه التطبيقات المذكورة.

### 3-5 ما هي أنواع البيانات التي تتم مشاركتها من خلال التمويل المفتوح؟

عند موافقتك، يسمح التمويل المفتوح بمشاركة الأنواع التالية من البيانات:

- تفاصيل الحساب، مثل اسم الحساب ورقم الحساب والرصيد وسجل المعاملات.
- معلومات التأمين، مثل أرقام وثائق التأمين وتفاصيل التغطية وسجل المطالبات.
- بيانات الصرف الأجنبي، مثل العملات والمبالغ في المعاملات وأسعار الصرف وتواريخ المعاملات.
- تفاصيل المدفوعات، مثل الخصم المباشر والأوامر الدائمة ورصيد الحساب المحدّث بعد كل معاملة.

- البيانات الشخصية، مثل الاسم والعنوان ومعلومات العمل.

### 3-6 كيف يمكنني إلغاء أو تجميد الموافقة على مشاركة البيانات أو بدء الخدمات؟

يمكنك إلغاء الموافقة أو تجميدها مؤقتاً من خلال:

- تطبيق المؤسسة المالية المرخصة/مقدم الخدمات من الأطراف الخارجية
- تطبيق الطارق للموافقة

يمكنك عرض الموافقة أو تجميدها أو إلغاؤها في أي وقت.

### 3-7 ما مدة صلاحية الموافقة؟

تنتهي صلاحية الموافقة تلقائياً بعد عام واحد، حيث يتعين عليك تمديد الموافقة إذا كنت ترغب في استمرار استخدام خدمات الطارق. كما يمكنك تجميد الموافقة مؤقتاً أو إلغاؤها كلياً في أي وقت من خلال منصة المؤسسة المالية المرخصة/مقدم الخدمات من الأطراف الخارجية أو تطبيق الطارق للموافقة على الهاتف المحمول، مما يمكنك من التحكم بتفضيلات مشاركة البيانات وأذونات بدء الخدمات.

### 3-8 من يتحكم ببياناتي الشخصية؟

أنت تتحكم ببياناتك الشخصية. أنت تقرّر من يستطيع رؤية بياناتك، وما يمكنه رؤيته بالتحديد، وحتىّ المدة الزمنية التي يستطيع خلالها رؤية البيانات. كما يمكنك إيقاف ذلك في أي وقت، وحينها يكون مقدمو الخدمات من الأطراف الخارجية ملزمين بحذف بياناتك التي لا يتطلب القانون أو النظام الاحتفاظ بها.

### 3-9 هل تتم حماية المستخدمين بموجب الأنظمة/التشريعات؟

نعم. يشتمل نظام التمويل المفتوح الذي وضعه المصرف المركزي على إطار شامل لترخيص التمويل المفتوح والرقابة عليه وتطبيقه داخل دولة الإمارات العربية المتحدة. يحدّد النظام متطلبات وشروط ترخيص مقدمي خدمات التمويل المفتوح من الأطراف الخارجية، مما يضمن قيام المؤسسات الخاضعة للرقابة فقط بمشاركة البيانات وبدء الخدمات. يرجى الرجوع إلى [نظام التمويل المفتوح](#) لمزيد من التفاصيل.

### 3-10 ماذا يحدث في حال حدوث خرق أمني؟

في حال حدوث خرق أمني، يجب على البنك أو شركة التأمين أو مقدم الخدمات من الأطراف الخارجية إخطارك فوراً ومعالجة المشكلة. ويطبّق التمويل المفتوح تدابير أمنية مركزية لمنع حدوث ذلك. كما يوجد نموذج مسؤولية شامل لدى الطارق لتعويض المستخدمين في حال حدوث أي خلل في الأداء أو خرق أمني، وذلك بالإضافة إلى الحماية التي توفرها قوانين دولة الإمارات العربية المتحدة.

### 3-11 ماذا يحدث في حال اكتشاف نشاط مشبوه على حسابي؟

في حال اكتشاف نشاط مشبوه، قد تقوم المؤسسة المالية المرخصة بتفعيل بروتوكولات الأمن، مثل طلب إضافي للتحقق من هوية المستخدم، أو حظر المعاملات مؤقتاً، أو إخطار المستخدم للتحقق يدوياً. وفي حال التأكد من حدوث نشاط احتيالي، يجب على المؤسسة المالية المرخصة المعنية أو مقدم الخدمات من الأطراف الخارجية المعني اتخاذ الإجراء التصحيحي اللازم.

### 3-12 كيف يمكنني التحقق من أن مقدم الخدمات خاضع للرقابة؟

يمكنك العثور على هذه المعلومة في دليل الطارق على موقع نبراس الإلكتروني.

## 4- المدفوعات والمعاملات

### 1-4 ما هي أنواع المدفوعات التي يمكنني إجراؤها باستخدام التمويل المفتوح؟

يدعم التمويل المفتوح البدء بمجموعة متنوعة من المدفوعات بعد موافقتك الصريحة، بما في ذلك المدفوعات الفورية الفردية، والمعاملات المتواترة، والمدفوعات بالجملة، والتحويلات بتاريخ الأجل، والمدفوعات الدولية، لكن من يقوم بإجراء المدفوعات التي يبدأ بها مقدم الخدمات من الأطراف الخارجية هو البنك أو المؤسسة المالية المرخصة.

### 2-4 كيف يمكنني تعقب المدفوعات التي أجريتها من خلال التمويل المفتوح؟

يمكنك تعقب المدفوعات التي تتم باستخدام التمويل المفتوح من خلال منصة المؤسسة المالية المرخصة أو مقدم الخدمات من الأطراف الخارجية الذي بدأ المعاملة. ويمكنك التحقق مما إذا كانت عملية الدفع قد تم إنجازها أو فشلت أو لا تزال معلّقة من خلال سجل المعاملات.

### 3-4 ماذا يحدث في حال فشل عملية الدفع من خلال التمويل المفتوح؟

في حال فشل عملية الدفع من خلال التمويل المفتوح، سيتم إخطارك على الفور بفشل المعاملة من قبل مقدم الخدمات من الأطراف الخارجية المعني أو المؤسسة المالية المرخصة المعنية. وتشمل الأسباب المحتملة عدم كفاية الرصيد، وأخطاء التحقق من هوية المستخدم، وأخطاء المعالجة من جانب المؤسسة المستلمة. سيوجهك مقدم الخدمات من الأطراف الخارجية أو المؤسسة المالية المرخصة بشأن الإجراءات التصحيحية. كما يمكنك أيضاً التحقق من حالة عملية الدفع من خلال سجل المعاملات لدى مقدم الخدمات.

## 5- دعم المستخدم

### 1-5 كيف يضمن التمويل المفتوح سهولة تجربة المستخدم؟

تلتزم نبراس المؤسسات المالية المرخصة ومقدمي الخدمات من الأطراف الخارجية بتوفير تجربة رقمية متسقة وسهلة الاستخدام. وتشمل هذه التجربة الموحدة عدداً من المزايا المفيدة، مثل:

- منح الموافقة – عند منح الموافقة لأي مقدم خدمات من الأطراف الخارجية من أي مؤسسة مالية مرخصة، سيمر المستخدمون دائماً بنفس الخطوات وستكون المعلومات المتعلقة بالموافقة دائماً بنفس الشكل.
- إدارة الموافقة – سنتمكّن دائماً من عرض أدونائك أو إدارتها أو إلغائها بسهولة لدى أي من مقدمي الخدمات من الأطراف الخارجية أو المؤسسات المالية المرخصة.
- تعقب المعاملات – يمكنك تعقب معاملاتك لتبقى على اطلاع دائم بما يحدث لأموالك.

### 2-5 كيف يمكنني معالجة المشكلات الناشئة عن الأنشطة المتصلة بالتمويل المفتوح؟

لمعالجة المشكلات التي قد تواجهها مع الأنشطة المتصلة بالتمويل المفتوح، يجب عليك أولاً تقديم شكوى للمؤسسة المالية المرخصة المعنية أو لمقدم الخدمات من الأطراف الخارجية المعنية. وفي حال حدوث مشكلة بينهما، سيتم النظر في الأمر والبت فيه من قبل نبراس والمصرف المركزي. وإذا لم يتم حل مشكلتك من خلال هذه الإجراءات، يمكنك رفع الشكوى إلى سنداك للحصول على مزيد من المساعدة.

### 3-5 ما هي سنداك؟

سنداك هي وحدة محايدة مختصة في التحقيق في شكاوى المستخدمين في قطاع الخدمات المالية وتسويتها، مما يضمن آلية عادلة وغير منحازة لتسوية المنازعات. وهي أول وحدة لتسوية المنازعات المصرفية والتأمينية في منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا، حيث وضعت معياراً جديداً لحماية المستهلك في المنطقة.

#### 4-5 ما هي أنواع الشكاوى التي تتعامل معها سندر فيما يتعلق بالتمويل المفتوح؟

تتعامل سندر مع نوعين من شكاوى المستخدمين:

- المسائل المتعلقة بمشاركة البيانات:

- مشاركة البيانات دون تصريح
- عدم دقة البيانات
- المشكلات المتعلقة بالموافقة

- المشكلات المتعلقة ببدء الخدمات:

- المدفوعات غير المصرح بها
- الأخطاء في المعاملات
- تأخر المعاملات